

## **Istruzioni per l'uso delle lenti monofocali Rodenstock Per ottici optometristi**

### **Sommario**

1 Utilizzo intenzionale .....	1
1.1 Finalità e gruppo target.....	1
1.2 Geometrie delle lenti monofocali.....	1
1.3 Ulteriori informazioni .....	2
2 Restrizioni d'uso e uso improprio .....	2
3 Corretto utilizzo .....	3
4 Rischi ed effetti collaterali .....	4

## Istruzioni per l'uso delle lenti monofocali Rodenstock Per ottici optometristi

in caso di vendita di prodotti medicali, il professionista, di seguito denominato ottico, è tenuto a informare il consumatore finale, di seguito denominato portatore di occhiali o utente, sulle limitazioni d'uso, preferibilmente per iscritto. L'ottico, attraverso la propria competenza professionale, deve sottolineare al portatore di occhiali le limitazioni d'uso durante la consulenza personale. Importanti informazioni sono sempre disponibili su:

<https://www.rodenstock.de/de/de/instructions-for-use.html>

### 1 Destinazione d'uso

#### 1.1 Scopo e gruppo target

- Le lenti monofocali sono lenti per occhiali utilizzate per correggere errori di rifrazione specifici del cliente come ipermetropia (ipermetropia), miopia (miopia), astigmatismo e difetti posizionali degli occhi o la presbiopia che si manifesta con l'aumentare dell'età. Inoltre, possono essere offerte soluzioni per problemi speciali (ad es. aniseikonia).
- Le lenti monofocali offrono a chi indossa gli occhiali un'ampia area di visione.
- Le lenti monofocali consentono a chi indossa gli occhiali di vedere nitidamente almeno una distanza, a seconda della loro capacità accomodativa.
- Di solito le lenti monofocali vengono utilizzate per la correzione della visione per lontano. Con una buona capacità accomodativa le lenti monofocali si possono utilizzare oltre che per la visione da lontano, anche a permanenza fino alla visione da vicino.
- Se i portatori di occhiali presbiti usano lenti monofocali per la visione da lontano, hanno bisogno di occhiali aggiuntivi per la visione da vicino, poiché la loro capacità di accomodazione non è sufficiente per una visione nitida a distanze ravvicinate con lenti per visione lontana. Con le lenti per la visione da vicino, chi le indossa può vedere nitidamente in un'area vicina limitata, ma non a distanza.

#### 1.2 Geometria delle lenti monofocali

1

##### Area di visione per una distanza, es. visione lontana

Un singolo potere sull'intera lente. Visione nitida per una singola distanza, ad esempio la distanza (a seconda della capacità accomodativa la visione può estendersi fino al vicino).

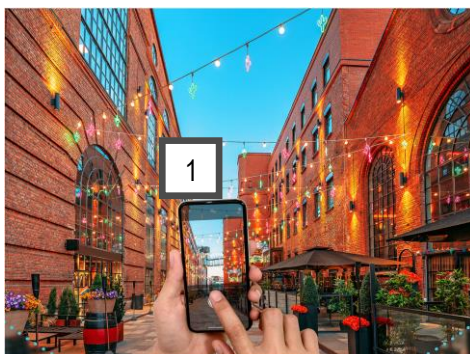


Figura 1: Struttura schematica di una monofocale

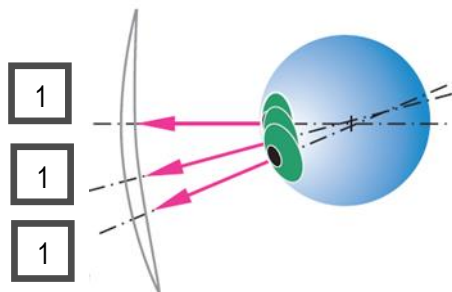


Figura 2: abbassamento verticale dello sguardo attraverso una monofocale

### 1.3 Ulteriori informazioni

- Per le lenti monofocali B.I.G. Exact e B.I.G. Norm, la rifrazione a distanza è alla base del calcolo.
- Se si devono utilizzare le lenti monofocali, ad esempio nei mezzi occhiali, si deve tener conto dell'influenza della maggiore distanza apice corneale lente (DAL) sui dati di rifrazione.
- Le lenti monofocali sono ottimizzate per le seguenti situazioni di usura (situazione di inclinazione variabile a seconda ad es. curva di base, montatura, riduzione dello spessore centrale, parametri individuali):

Possibili intervalli di valori per lenti monofocali con parametri individuali ordinabili:

distanza apice corneale lente (DAL): 5 - 30 mm,

distanza pupilla monoculare (PD): 20 - 40 mm,

angolo d'avvolgimento (FFA): -5° - 15°

inclinazione pantoscopica (PT): -5 - 20°

Lenti monofocali con PD ordinabile:

distanza pupilla (PD): 20 - 40 mm,

Per i prodotti in cui non è possibile ordinare i singoli parametri, Rodenstock consiglia di regolare la montatura per un angolo di forma del viso di circa 5°, inclinazione pantoscopica di ca. 8° e distanza apice corneale lente di circa 13 mm.

Le lenti monofocali convenzionali sono calcolate per una situazione di inclinazione fissa e un centraggio "centrale".

- Le lenti monofocali soddisfano i criteri di controllo tecnico prescritti dalle norme EN ISO 14889 e 8980-3:2013. Sono quindi adatti per l'uso su strada e la guida nel traffico e nell'uso di macchinari.
- La garanzia di soddisfazione per le lenti monofocali Rodenstock è valida solo per l'uso descritto previsto e con una corretta gestione.

## 2 Restrizioni d'uso e uso improprio prevedibile

- Le lenti monofocali utilizzate negli occhiali da lettura non sono idonee per l'uso su strada e la guida nel traffico.
- Speciali lenti sportive monofocali sono consigliate per montature più curve con elevati angoli avvolgimento.
- Per i presbiteri, le lenti monofocali sono adatte solo per la visione a una distanza. Per una migliore visione a tutte le distanze, sono più adatte le lenti progressive.
- I punti menzionati per le restrizioni d'uso e l'uso improprio prevedibile sono solo esempi e non pretendono di essere completi. Si fa riferimento ai contenuti del capitolo "Destinazione d'uso" e "Uso corretto".

### 3 Uso corretto

- Per la scelta della tipologia di lente monofocale e la corretta centratura, è essenziale che la montatura sia anatomicamente adattata al viso di chi la indossa. I singoli parametri in posizione d'uso (distanza pupillare, distanza apice corneale lente, inclinazione pantoscopica e angolo di avvolgimento) devono essere misurati e le lenti monofocali adeguatamente selezionate. Al fine di mantenere le massime prestazioni ottiche della lente, l'assetto dell'occhiale non deve essere in seguito modificato dall'ottico o da chi indossa l'occhiali.

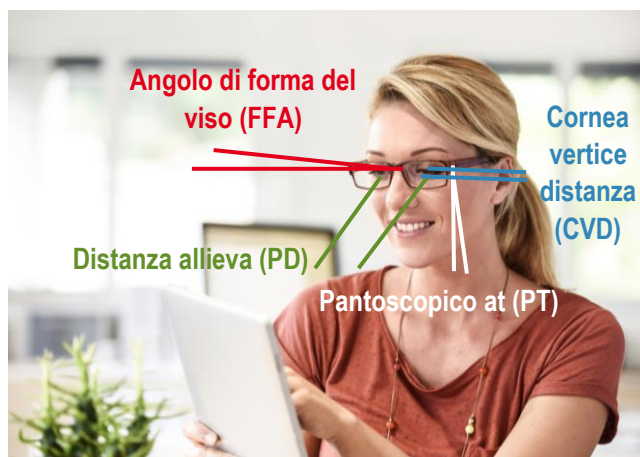


Figura 3: Parametri individuali in posizione d'uso

- Tutte le lenti monofocali B.I.G. Exact e B.I.G. Norm devono essere centrate in modo tale che il punto di centratura coincida con il centro della pupilla nella postura abituale della testa e del corpo e nella direzione di visione zero.
- Tutte le lenti standard monofocali devono essere centrate in modo che l'asse ottico della lente passi attraverso il punto di rotazione dell'occhio Z' (criterio del punto di rotazione dell'occhio).
- Le lenti devono essere montate secondo le specifiche di centratura e gli occhiali risultanti devono corrispondere ai parametri dell'ordine, in modo che i rispettivi calcoli siano applicati in modo ottimale.
- Se le lenti monofocali progettate per l'uso a distanza (specialmente con diottrie elevate) vengono utilizzate per vicino, si prega di notare che a causa del percorso modificato dei raggi e della geometria della lente, è necessario prendere in considerazione al momento dell'ordine un valore di correzione aggiuntivo oltre al valore di prescrizione: valore dell'ordine = valore della prescrizione + valore di correzione.
- Le lenti monofocali in conformità alla norma ISO 8980-1 vengono controllate prima della consegna all'ottico nel punto di riferimento per garantire che rientrino nella tolleranza. Se i valori misurati della lente nel punto di riferimento tenendo conto della tolleranza corrispondono ai valori di verifica sulla bustina della lente, la lente monofocale è perfettamente realizzata per la situazione di utilizzo.
- Tutte le lenti monofocali sono dotate di marcature permanenti (microincisioni). Questi servono a identificare il produttore e, in alcuni casi, il tipo di lente, nonché a ricostruire la distanza del punto di riferimento. Le lenti monofocali convenzionali sono dotate di incisioni oltre all'incisione del produttore se si tratta di una lente prismatica, di lente con colori sfumati o un ordine di montaggio. Le incisioni sono di solito visibili solo quando la lente è tenuta in controluce su un bordo chiaro-scuro.
- Tutte le lenti monofocali B.I.G. Exact e B.I.G. Norm sono microincise, invece le lenti monofocali standard solo nei seguenti casi eccezionali: lenti prismatiche, colori sfumati e ordini di montaggio.

- Sono sempre possibili ordini singoli e rifacimenti di lenti monofocali. Quando si ordinano lenti singole, si consiglia vivamente di includerle nell'ordine i valori della lente partner e in modo che possano essere prese in considerazione nel calcolo. L'abbinamento di diverse tipologie di lenti è una fornitura su misura. Si prega di notare che le curve base, i colori e i trattamenti antiriflesso, ad esempio, non sono abbinati.
- Ulteriori informazioni sulle lenti monofocali, come la corretta selezione del prodotto richiesto, a seconda del profilo di richiesta di chi le indossa, sono disponibili nell'attuale programma di consultazione Rodenstock e rodenstock Tips & Technology Lenses.

#### **4 Rischi ed effetti collaterali**

- Non ci sono particolari rischi ed effetti collaterali con le lenti monofocali.

Per ulteriori informazioni si veda anche "Instructions for use Rodenstock general".

#### **Contatto**

Rodenstock S.r.l.  
Eisenheimerstraße 33  
80687 Monaco di Baviera  
[www.rodenstock.com](http://www.rodenstock.com)